

Curriculum Vitae

Mamadou Dramé né le 10 avril 1974 à Dakar
Cel : 00 221 77 640 26 03 Dom : 00 221 33 827 0664
Enseignant-chercheur
Sénégalais, Marié, 3 enfants
mdrame2001@yahoo.fr et mamadou1.drame@ucad.edu.sn
<https://mamadoudrame.webs.com>

I. Expérience professionnelle

Fonction actuelle

Depuis janvier 2009 : Enseignant-chercheur à la FASTEF – UCAD

Fondateur-Coordonnateur du Groupe de Recherches sur les Expressions Culturelles Contemporaines (GRE2C) - Expert Formation des Formateurs – Approche par les Compétences

Grade universitaire : Maître de Conférences CAMES- Professeur assimilé UCAD

Enseignements dispensés

- Grammaire française moderne - Didactique de la grammaire - Français Langue Etrangère –
- Pratique professionnelle
- Pédagogies innovantes

Depuis 2018 : Professeur de Communication à l'Université Alioune DIOP de Bambey

Enseignements dispensés

- Communication pour le développement durable
- Communication des organisations

Depuis 2019 : Professeur de Sémiotique des Expressions urbaines à l'Institut Supérieur des Sciences de l'Information et de la Communication de l'Université Yaoundé 2 (Cameroun)

Depuis 2019 : Professeur de Sémiotique à EJICOM (Dakar)

Fonctions antérieures

Avril 2017-Février 2019 : Coordonnateur de la Recherche du Programme pour Lecture Pour Tous/Mott Mac Donald Sénégal

Tâches

- Soutenir la validation et l'actualisation annuelle du plan de recherche pour la planification, la production et la diffusion des résultats des études ;
- Diriger / co-diriger la rédaction des TDR (scope of work) pour chaque étude et coordonner la conduite de l'étude avec les partenaires concernés. Réaliser une étude documentaire préalable permettant d'affiner les TDRs et de donner un contenu technique nécessaire.
- Préparer et co-animer un atelier annuel de validation du programme de recherche ;
- Coordonner les réunions pour déterminer, pour chaque étude, qui sont les conseillers techniques / experts internationaux ou régionaux pertinents, et coordonner avec eux la rédaction des termes de référence détaillés de l'étude.

- Procéder au suivi technique de l'équipe chargée de chaque étude et assurer le contrôle qualité des livrables ;
- Faciliter la logistique autour de chaque étude : préparation des TDRs pour ateliers, déplacements, listes de participants, budgets, etc.
- Préparer un plan annuel de diffusion des résultats de la recherche (tables rondes, policy briefs, etc) et coordonner sa mise en place.
- Soutenir le renforcement des capacités des institutions nationales de recherche en organisant des ateliers de renforcement des compétences avec les conseillers techniques de l'équipe LPT selon les besoins.

2015-2017 : Coordinateur adjoint du projet « Promotion d'une approche inclusive de la sécurité en Afrique de l'Ouest à Partners West Africa »

2015 : Coordonnateur pays de Peace December SENEGAL

- **2015** : Coordonnateur pays et Afrique francophone de African Artists for Peace initiative

2014 : Directeur de Cabinet du Ministre de la communication et de l'économie numérique du Sénégal

Mai 2011 – Avril 2014 : Managing Editor au Département Publications du CODESRIA

Tâches:

- La supervision du processus de publication, de la soumission de manuscrits à la production finale ;
- La liaison avec les évaluateurs, correcteurs, compositeurs, traducteurs et concepteurs internes et externes ;
- La tenue d'une base de données des divers consultants et fournisseurs de services utilisés par le Programme Publications et dissémination ;
- La liaison avec les auteurs, les contributeurs et les éditeurs des publications de son portefeuille et, si nécessaire, la résolution des requêtes éditoriales ;
- Veiller au strict respect des directives et des délais du Programme Publication et dissémination ;
- La relecture/correction des manuscrits en anglais et la vérification des références bibliographiques, conformément au guide de rédaction du CODESRIA ;
- La liaison avec le personnel des autres programmes du CODESRIA afin de faciliter le processus de publication ;
- La préparation des textes de présentation, des résumés et des informations de synthèse des publications, et des activités de diffusion ;
- La liaison avec le Responsable marketing et distribution du CODESRIA dans la diffusion des publications ;
- La recherche et la vérification de matériaux de base, et la création et la mise à jour de contenu pour les publications et le site du Programme Publication et Dissémination ;
- La gestion et l'encadrement d'une équipe dynamique d'éditeurs, de chercheurs et d'auteurs ;

- La gestion du budget annuel du Programme Publications et Dissémination, y compris les frais de voyage et les collaborateurs indépendants ;
- La participation aux activités/opportunités de promotion des publications du CODESRIA ;
- L'encadrement du personnel en matière de publication.

1. Fonction administrative

Octobre-décembre 2010. Chef du département de Lettres de la FASTEF.

2. Enseignement –recherche

2019 : Séjour d'enseignement ERAMSUS + à l'Université Stéfan Cel Mare de Suceava

2013 : Professeur invité à Université of the Gambia

Juillet –septembre 2009 : Professeur de Français langue étrangère à l'Institut Culturel et Linguistique Léopold Sédar Senghor de Dakar (Niveau 1.3 et 2.1).

Depuis octobre 2008 : Enseignant-chercheur de Grammaire Moderne à la Faculté des Sciences et Technologies de l'éducation et de la Formation de l'Université Cheikh Anta Diop de Dakar

Depuis 2008 : Chargé de cours de Stratégies de communication à l'Ecole Nationale d'Economie Appliquée de Dakar.

Depuis 2008 : Chargé de cours en Linguistique et Phonétique Générale Grammaire Moderne à l'Université de Ziguinchor

2007-2008 : Professeur de français au Lycée Moderne de Dakar

Depuis janvier 2006 : Chargé de cours de grammaire française moderne aux départements d'Anglais, d'Espagnol et de Lettres Modernes de l'UCAD.

Octobre 2008-Décembre 2008, Chargé de mission à l'Union Latine dans le cadre de la mise en place du programme du Biennium 2009-2010.

2000-2004 : Coordonnateur du programme « appui aux FOSCOS » du PADEB (Programme d'aménagement et de développement du département de Bignona)

3. Rapportage de conférences

12-13 mars 2019 : « Gagner la lutte contre les flux financiers illicites en Afrique: quelle est la prochaine étape? Un focus sur l'Afrique de l'Ouest » à l'Hôtel King Fahd Palace, à Dakar, au Sénégal, pour **Trustafrica**

9-11 April 2019 : Le partenariat mondial et des actions communes dans la lutte contre la discrimination fondée sur le travail et l'ascendance y compris le système des castes. DAKAR, Fleur de Lys, Dakar, Sénégal pour **Trustafrica et The Inclusivity Project,**

USA/Inde

4. Développement de curriculum

2020 : Développement du curriculum « BTS Administrateur Culturel » avec Association Africulturban et Ministère de la Formation professionnelle

2020 : Développement Curriculum « BTS Régie Son et Lumière » avec Association Africulturban et Ministère de la Formation professionnelle

2020 : Développement curriculum « Graphisme-Photo-Vidéo » avec Synapse Center Dakar.

II. Formation académique

2014 : Doctorat d'Etat

Juin – septembre 2010 : Stage postdoctoral à l'Université Stefan Cel Mare de Suceava (Roumanie) avec une bourse de l'Agence Universitaire de la Francophonie

Sujet : « La transgression langagière dans le discours hip hop au Sénégal »

2004 : Doctorat de troisième cycle en L.M. Grammaire - Linguistique Mention Très Bien.

2000 : Diplôme d'Etudes Approfondies en L. M. Grammaire -Linguistique Mention T. Bien.

Sujet « Etude Linguistique de l'argot contenu dans les textes du Daara J »

Ecole Normale Supérieure de Dakar

2000 : Certificat d'Aptitude à l'Enseignement Secondaire (CAES) Niveau Troisième cycle.

Sujet : « L'individu et la communauté dans l'Etranger » d'Albert Camus

Université Gaston Berger de Saint-Louis

1998 : Maîtrise en Lettres Modernes Mention Très Bien

Sujet : « Analyse des erreurs de prononciation du français commises par des locuteurs anglophones »

1997 : Licence en Lettres Modernes Option Grammaire française

1996 : Diplôme d'Etudes Universitaires Générales en Lettres Modernes

Lycée mixte Maurice Delafosse

1994 : Baccalauréat Mention Passable

III. Autres compétences

Avril 2020 : Attestation de formation « Enseigner avec des ressources éducatives numériques » organisée par l'IFEF Dakar

8-11 octobre 2013 : Formation en publication en ligne. Regional Editors' Workshop on

online publishing

2010 : Diplôme de correcteur-examineur en Français Langue Etrangère

Du 30 aout au 03 septembre 2010. Formation Transfer 2.1 sur « Gestion et administration d'une revue scientifique », Iasi, Roumanie.

2008 : Formation en réécriture théâtrale, adaptation et mise en scène

IV. Ouvrages

2021 : (sous la direction de) : *Innover pour mieux enseigner, Actes du colloque de l'APFA-OI/ASPF*, Editions L'Harmattan Sénégal, ISBN 978-2343-22313-1 (avec Ousseynou Thiam, Bara Ndiaye, Emmanuel Magou Faye et Mbaye Sène)

2019 : *Parlez-vous hip hop ? Langage de la rue et transgression langagière au Sénégal*, Editions Afroquebec.

2015 : *Le vertige*, Fiction, Paris, Edilivre.

2012 : *Didactisation du patrimoine oral africain : du préscolaire à l'université*, Union Latine, Ucad, Ministre de l'Education Nationale.

2010 : *De l'argot dans les textes de rap au Sénégal : étude linguistique et sociolinguistique*, essai par Casa Editorialii Demiurg, Iasi, Roumanie.

2010 : *Guide de rap poétique ou la pédagogie du rap poétique*, Ministère de l'Education nationale, Direction de l'Enseignement Moyen Secondaire/Projet Qualité.

2010 : Manuel de grammaire pour les professeurs contractuels. Ministère de l'Education Nationale du Sénégal, Faculté des Sciences et Technologies de l'Education et de la Formation. Disponible sur Internet sur le lien <http://www.fastef-fad.org/course/view.php?id=82>

V. Rapports de recherche

2018-2019 : Coordonnateur de la Recherche du Projet « Jeunes et espaces de liberté en Afrique de l'Ouest. Expressions émergentes, engagement citoyen et solidarité d'actions pour une démocratie inclusive et des transformations sociales favorables à l'atteinte des ODD.

Juin 2019-mai 2020 : Coordonnateur du groupe de recherche FASTEF/INEADE sur Analyse des pratiques d'évaluation des enseignants de l'élémentaire en évaluation des compétences de palier dans les trois domaines du CEB. Projet sélectionné dans le cadre du Programme APPRENDRE de l'Agence Universitaire de la Francophonie

Mars-Avril 2019 : Rapport de recherche sur la situation sociolinguistique du Sénégal pour l'Observatoire de la Langue Française de l'Organisation internationale de la Francophonie

VI. Publications et communications

- 2020** : « Faire le procès des indépendances 40 ans après, réflexions autour de l’avis des jeunes 7africains par le biais du hip hop et de la littérature postindépendance » in *Anadiss* 30 (II) / 2020 revue semestrielle scientifique du Centre de Recherches *Analyse du Discours* (CADISS) de l’Université “Stefan cel Mare” de Suceava. Editura Universitatii, pp. 135-147
ISSN-L (print): 1842 - 0400 eISSN (electronic): 2559 - 4656
- 2019**: L’argot dans le rap ou la subversion du langage à Dakar, in Atindogbe, G. and Emmanue Ebongue. *Linguistic and Sociolinguistic Perspectives of Youth Language Practices in Africa: Codes and Identity Writings*. African Books Collective. Project MUSE.muse.jhu.edu/book/73295. ISBN: 9789956551620.Disponible sur <https://muse.jhu.edu/book/73295>.
- 2019**: “Traces de la mémoire de l’esclavage dans la chanson rap au Sénégal” « Les mémoires de l’esclavage dans la littérature, les arts et les musées », 5 - 6 - 7 février 2020, Université d’Abomey-Calavi & Ouidah (Bénin)
- 2019**: “Slam, graffiti, langues et engagement citoyen: Modalités, Modes, et espaces discursifs de protestations dans la ville de Dakar », Recherche pour UNESCO Dakar.
- 2019** : « Appropriation des textes législatifs par les populations : L’obstacle linguistique », MIASA Program, Point Sud, Sustainability and the State in Africa: How political rules shape conflicts and their resolution, Bamako, 23rd to 27th November 2019
- 2019** : “Islam et hip hop : Une redéfinition identitaire des jeunes”, in Baz le Coq et Amy Niang, *Identités Sahéliennes en Temps de Crise : Passé et Présent Sahelian Identities in Times of Crisis : Past and Present*, Edition Verlag ISBN 978-3-643-14256 6.
- Mars-Avril 2019** : Rapport de recherche sur la situation sociolinguistique du Sénégal pour l’Observatoire de la Langue Française de l’Organisation internationale de la Francophonie
- 2017** : DRAME Mamadou, Faye Diouma, L’intermédialité dans « La mémoire amputée » de Werewere Liking. Perspectives didactiques au secondaire, *ANADISS*, revue semestrielle scientifique du Centre de Recherches *Analyse du Discours* (CADISS) de l’Université “Stefan cel Mare” de Suceava. Editura Universitatii No. 2017-2, pp 177- 191.
- 2016** : SALL Ebrima and DRAMÉ Mamadou, « Valorizing Social Science Research Results », in *Bulletin du CODESRIA*, n° 3 & 4, pp : 23-27. Disponible sur <http://codesria.org/spip.php?article2678>.
- 2015** : DAFF Moussa & DRAMÉ Mamadou : « Dakar, métropole et capitale de la stabilisation du plurilinguisme dominant au Sénégal », in *Le français dans les métropoles africaines* (Akissi Béatrice Boutin et Jérémie Kouadio N’Guessan eds), Institut de linguistique

- française – CNRS UMR 7320 – NICE N° 29 – 2015, pp.155 - 166.
- 2015** : « Français, anglais et langues africaines dans le hip hop sénégalais : entre cohabitation et conflit », in Actes du colloque "Francophonie et Langues nationales". Presses universitaires de Dakar, ISBN : 978-2-36895-004-3 pp 127-146.
- 2015** : L'autre dans le discours hip hop sénégalais : Dynamique de la construction de l'altérité", in Gomes, Pierre et Coly Sylvie (ed) *La Gambie, Dynamiques et enjeux de l'altérité*, Paris, L'Harmattan, pp 173-187.
- 2014** : DRAME Mamadou, DIOP Cheikh : « Impact des Short Messages Servicing (SMS) dans l'enseignement/ apprentissage du français au collège d'enseignement moyen » in *Revue ivoirienne des langues Etrangères*, Revue en ligne. ISSN: 2076-6130, pp 155- 172.
- 2014** : « Les rappers sénégalais, hip-hop et la globalisation : le paradoxe religieux » in Nicodemus Fru Awasom, Almon Shumba, *The Youth and Identity Question in Africa*, ISBN: 978-2-86978-598-4, pp. 61-80, CODESRIA.
- 2014** : « Publication scientifique en Afrique : la Contribution du CODESRIA », in Imorou Abdoulaye et al, *Ecrire et publier en Afrique francophone, enjeux et perspectives, French Studies in Southern Africa*, n° 44.2 – 2014 ISSN 0259 0247. Pages 215 -229.
- 2014** : L'argot dans le rap ou la subversion du langage chez les rappers, Revue *Liens* Nouvelle série, ISSN 0850 - 4806
- 2013** : Le comique dans le théâtre populaire au Sénégal : la dérision par le français, in *Ecritures plurielles n°6 / 11 2013/ ISSN 0850-1351*, pp. 223 – 234.
- 2013**: « Mouvement Yen a marre, Discours d'indignés, Action d'opprimés » Modern Languages and Literatures Graduate Student Conference, "Time for Outrage' Around the World," University of Miami –USA) (A paraître).
- 2012** : « Le français employé dans le rap : menace ou chance ? Comparaison avec la poésie », *ANADISS Intertexte – Interdiscours Intertext – Interdiscourse (II)*, revue semestrielle scientifique du Centre de Recherches *Analyse du Discours* (CADISS) de l'Université "Stefan cel Mare" de Suceava. Editura Universitatii No. 11 (avec Assane NDIAYE).
- 2010** : « Rap et négritude. Une façon d'utiliser l'art pour résister », *DOCT-US*, an II, nr. 2, université Stefan Cel Mare (Roumanie).
- Novembre 2010** : « Procédés de création du lexique argotique dans les textes de rap au Sénégal: dérivation sémantique et emprunts », in *ANADISS Intertexte – Interdiscours Intertext – Interdiscourse (II)*, revue semestrielle scientifique du Centre de Recherches *Analyse du Discours* (CADISS) de l'Université "Stefan cel Mare" de Suceava. Editura Universitatii No. 10.
- Juin 2010** : « Rap et identités: au carrefour de plusieurs influences », in *ANADISS* No.9

Intertexte – Interdiscours Intertext – Interdiscourse (I) Editura/ juin / June 2010, revue semestrielle scientifique du Centre de Recherche *Analyse du Discours* (CADISS) de l'Université Stefan cel Mare de Suceava.

2010 : « Enseigner par le rap », Séminaire d'élaboration de matériaux pédagogiques, *De la didactisation du patrimoine oral africain: de l'enseignement préscolaire à l'université*, FASTEF/UCAD Dakar, Union latine, Organisation internationale de la Francophonie.

2010 : « Rap et identités au carrefour de plusieurs identités » in *Revue Ivoirienne des Langues Etrangères*, disponible en ligne sur <http://www.rile-ci.org/articles/article2/RILE.2%20MAMADOU%20DRAME.pdf>

3 septembre 2009 : « Le rap poétique, une innovation pédagogique au service de [l'enseignement](#) du français », Communication au Congrès de l'AMAPLAF (Mali)

2009, « Le rap poétique, une innovation pédagogique au service de l'enseignement du français », Rapport de Synthèse, Réunion-débat sur la pratique de classe et l'environnement scolaire et extrascolaire dans l'espace francophone, Conférence des ministres de l'Éducation des pays ayant le français en partage (CONFEMEN) 4 au 7 mai 2009, Dakar (Sénégal). Disponible sur <http://www.confemen.org/wp-content/uploads/2012/04/Rapport-synthese-pratiqueDes-classes.pdf>

2009 : « Le milieu social comme facteur bloquant l'apprentissage du français en milieu africain : L'exemple des apprenants américains à l'Université Gaston Berger de Saint- Louis », in *Ecritures plurielles*, Dakar, pp 208-223.

2009, « Le rap ou la mise en mots du quotidien » in Actes du colloque *Dies romanicus Turicensis*, Shaker Verlag, Aachen, pp. 59-84.

28 août 2009 : « Le slam, une nouvelle expression de la jeunesse a mi-chemin entre le rap et la poésie traditionnelle », Communication lors de la Conférence du CODESRIA sur « Les nouvelles pistes de la recherche sur l'enfance et la jeunesse » à Douala disponible en ligne sur http://www.codesria.org/IMG/pdf/Mamadou_Drame_Senegal.pdf

2007 : Notes de lecture sur *Français et créoles : du partenariat à des didactiques adaptées* (2007, Robert Chaudenson (sous la direction de), in *Le français à l'université*, n° 3, troisième trimestre 2007, Agence Universitaire de la Francophonie, page 10.

27 Août 2007 : « *Rap et identités : au carrefour de plusieurs influences* » lors du workshop « Negotiating Culture in Contemporary African Societies, Knowledge for Tomorrow – Cooperative Research Projects in sub-Saharan Africa », Université Cheikh Anta Diop, Université de Fribourg, Université de Bamako, à Dakar.

Décembre 2005: « L'obsène dans les textes rap ou comment exorciser le mal en disant l'injure », *Sudlangues* n°5, disponible en ligne sur

<http://www.sudlangues.sn/sites/www.sudlangues.sn/IMG/pdf/doc-107.pdf>

25 juin 2005 : « L'école et la famille pour une meilleure éducation des enfants », Discours d'usage prononcé à l'occasion de la cérémonie de remise des prix du concours régional de Ziguinchor.

Mai 2005 : « Nini, mulâtresse du Sénégal d'Abdoulaye Sadj, essai d'interprétation à l'intention des instituteurs préparant le CAP », Inspection Départementale de l'Éducation Nationale (IDEN) de Bignona.

21-23 novembre 2000 : « Procédés de création du lexique argotique dans les textes de rap », Conférence prononcée à la Maison de la Culture Douta Seck de Dakar et à l'Auditorium de L'Université Cheikh Anta Diop de Dakar, à l'occasion de l'exposition

« Tu parles, le français dans tous les sens » organisée par le Centre Culturel Français de Dakar.

1998 : Analyse des erreurs de prononciation du français commises par des locuteurs anglophones, sous la direction de Prof. Maweja Mbaya, Mémoire de Maîtrise, Université Gaston Berger de Saint-Louis.

VII. Rapports de recherche

Janvier 2020 : Rapport de recherche : Cartographie des Initiatives de la Jeunesse Africaine durant la crise COVID-19 avec Africtivistes et OXFAM West Africa.

Juin 2019-mai 2020 : Recherche FASTEF/INEADE sur Analyse des pratiques d'évaluation des enseignants de l'élémentaire en évaluation des compétences de palier dans les trois domaines du CEB. Projet sélectionné dans le cadre du Programme APPRENDRE de l'Agence Universitaire de la Francophonie

Mars-Avril 2019 : Rapport de recherche sur la situation sociolinguistique du Sénégal pour l'Observatoire de la Langue Française de l'Organisation internationale de la Francophonie

2018-2019 : Recherche du Projet « Jeunes et espaces de liberté en Afrique de l'Ouest. Expressions émergentes, engagement citoyen et solidarité d'actions pour une démocratie inclusive et des transformations sociales favorables à l'atteinte des ODD »

VIII. Activités de recherche

Comité éditorial

- *Liens nouvelle version*, FASTEF, UCAD, ISSN 0850 - 4806

- *Anadiss*, revue semestrielle scientifique du Centre de Recherches *Analyse du Discours* (CADISS) de l'Université "Stefan cel Mare" de Suceava. Editura Universitatii, ISSN-L (print): 1842 – 0400, eISSN (electronic): 2559 - 4656

Laboratoires

- Membre du Laboratoire **ANADISS**, Analyse du Discours, Université Stefan Cel Mare de Suceava, ROUMANIE.
- Chercheur associé au **PREFICs** (Plurilinguismes, Représentations, Expressions Francophones - information, communication, sociolinguistique, équipe EA 3207 Université Rennes II.
- Membre du groupe de recherche **SOLDILAF** (Sociolinguistique, Linguistique et Didactique des Langues en Afrique) Université Cheikh Anta Diop de Dakar

Groupes de recherche

- Membre du Groupe Multinational de Travail "Jeunesse et Identités en Afrique". CODESRIA, 2007.
- Membre du groupe de recherches « *Negotiating Culture in Contemporary African Societies, Knowledge for Tomorrow – Cooperative Research Projects in sub-Saharan Africa* », Université Cheikh Anta Diop, Université de Fribourg, Université de Bamako
- Chercheur au Groupe de Recherches Appliquées aux Formes d'Expressions Contemporaines (GRAFEC) Université Paris 5 - Université Cheikh Anta Diop de Dakar.
- Président du Comité Scientifique et animateur des ateliers de formation du « Projet Rap Poétique », Ministère de L'Éducation-Projet Qualité-Association Sénégalaise des Profs de Français

Réseaux et Institutions de recherche

Depuis mars 2014 : Trésorier du Conseil du Réseau francophone de Sociolinguistique

- Lauréat de l'institut sur la jeunesse et l'enfance du CODESRIA (Conseil pour le développement de la recherche en sciences sociales en Afrique) Session 2005.
- Membre du réseau Sociolinguistique et Dynamique des Langues (SDL) de l'Agence Universitaire de la Francophonie.
- Membre du réseau Lexicologie, Terminologie et Traduction (LTT) de l'Agence Universitaire de la Francophonie
- Membre du CODESRIA